

La Manola de Madrid
[la ma.'nɔ.la ðe ma.'ðrið]
The Manola of Madrid

Text by *M. Cuartero* (n.d.)
Set by *Rafael Taboada Mantilla* (1837-1914)

No	hay	moza	de	más	garbo	ni	más	aquel
[nɔ]	a:j	'mɔ.θa	ðe	maz	'ɣar.βɔ	ni	mas	a.'keɫ]
Not	there-is	young-girl	of	more	elegance	nor	more	that

(There is not a young girl more elegant)

Que	la	Manola	neta	de	Lavapiés.
[ke	la	ma.'nɔ.la	'ne.ta	ðe	la.βa.'pjɛs]
than	the	Madridenian	pure	from	Lavapiés.

(than the Madrid-woman, purely from Lavapiés.)

Cuando la calle ella pasea
todo su cuerpo se contonea
y dice todo el mundo al ver su sal;
viva nena tu talle ¡olé! chas, chas!

Salen tempranito para el obrador
con su andar gracioso y aire juguetón,
y si algun guripa las echa una flor,
parándose dicen ¡Miste quere dios!

Vivan las manolas, hijas de Madrid,
envidia es a el mundo mi bello país.
¡Olé, salero!

Sus ojos tiene puestos en un gaché,
que recibiendo toros gana el parné.
Y la chavala, más que el dinero...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

